

Stroke(s) [/ or //] indicate(s) alternatives, any one sufficing.
 Round brackets () enclose information which is valid but not essential for marks.

SECTION I: Listening Comprehension (140 marks):

24, 29, 32, 30, 25

Part A

(24 marks)

Name		Jakob	Lisa
Age	(1)	16	15
Where lives (2 details)	(1,1)	Any two (1,1) with his mother Berlin block/ high-rise building apartment/flat 11th floor/storey	Any two (1,1) Hamburg with her family apt. in the country big/ (100 year) old <u>house</u>
Likes	(1,1)	Any two (1,1) balcony/ sitting out near/10 mins to/walks to <u>school</u> easy/quick/U-Bahn to city/town (train = 0)	Any two (1,1) (can have) parties / party (room) fabulous/big <u>garden</u>
Dislikes	(1)	Any one (1) Pets/animals forbidden (<i>accept</i> no animals) can't have cat/no cats (allowed)	Any one (1) no bus can't <u>visit/see/meet</u> friends (often)
Main hobby	(1)	Skateboarding	Riding / Horse
Details	(1,1)	Any two (1,1) with friends in park on Saturday all/in the <u>afternoon</u>	Any two (1,1) has space for a horse (<i>accept</i> field...) feeds horse <u>trains</u> for two hours/in the evening
Other interests	(1,1)	music saxophone	internet (surfing only = 0) TV
Dream for future	(1)	Any one (1) play (sax) professionally play/be in (jazz) band (play in orchestra = 0)	Any one (1) win Olympic medal (compete) in Olympics (play = 0) ride/compete/win <u>for Germany</u> (play for Germany = 0)
		(12)	(12)

Part B

(29 marks)

1. (Getting directions)

(5 marks)

- (i) 1 Town hall / city hall / *accept* mayor's office
- (ii) *Once directions go wrong, award no further marks.*
- 1 (First/next/turn) right
- 1 as far as/ to the (traffic) lights // At the (traffic) lights
- 1 (go/turn) left
- 1 over/across the bridge

2. (At the pharmacy)

(12 marks)

- (i) 2 Too long in sun/ sun stroke (*accept* sunburn **only** = 1 mark)
- (ii) **Any three: (2,2,2)**
- headache
- hot/ very warm (temperature = 0)
- tired
- dizzy/ light-headed / faint (weak = 0)
- (iii) **Any two: (2,2)**
- drink (lots of) water / glass of water
- take painkillers/ take headache tablets // take a tablet now and one in evening
(take tablets **only** = 0)
- don't go out in the sun

3. (In the school secretary's office)

(12 marks)

- (i) (a) 2 jacket (*accept* coat)
- (b) 2 before PE / sports // in the 4th period/class // before break
- (ii) **Any three: (1,1,2)**
- rain jacket/raincoat
- dark blue/navy and red
- size 40 (*accept* size 14!)
- FC Bayern / Bayern-München (logo) ~~on it~~ *accept phonetic spelling*
- (iii) **Any three: (1,1,2)**
- mobile/ phone
- keys (*accept* in singular)
- €20 (money = 0)
- bus ticket/card/pass
- chocolate (bar)

Part C**(32 marks)****1. (Phone call to the vet)****(10 marks)****(i) (a) Any two: (2,2)**

(his dog) had an accident
ran across road (*accept* crossed the road)
got hit by car (*accept* got run over by car)
car came around corner/ car too fast/ driver didn't see him

(b) 1 broken
1 leg (bone = 0)

(ii) 2 K N A I E R [all or nothing]

(iii) (a) 1 his Dad will drive/bring him // in his Dad's car

(b) 1 at 3.30/ in half an hour

2. (Announcement at railway station)**(12 marks)**

(i) (a) 2 Bremen (*phonetically* correct)

(b) 2 15.09/ 3.09

(ii) 2 Change (trains) (Get off **only** = 0)

2 in Magdeburg (*accept* approximate spelling)

(iii) (a) 2 Dresden (*accept* approximate spelling)

(b) 2 21.14/ 9.14

3. (Recipe)**(10 marks)**

2 butter

2 flour

2 cream

2 cheese

2 salt

Part D**(30 marks)****D1. (Back home again)****(17 marks)**

- (i) (a) 1 3 weeks
- (b) 1 London
1 with exchange partner/ on exchange
- (ii) 1 wholemeal bread / Vollkornbrot (*accept* brown bread / wholegrain bread)
1 (bread-) rolls
1 muesli (cereal = 0)
1 yoghurt
1 fruit
- (iii) **Any three: (2,2,2)**
boat trip / trip on river / trip on Thames
(British) Museum (singular!)
galleries / art museums (*accept* in singular)
to West End / show(s)
- (iv) **Any three: (1,1,1)**
(walls/room) painted/ green/ a new colour/ her favourite colour
new shelf (singular!)
desk / writing table (table **only** = 0)
lamp (from Ikea) (singular!)

D2. (Andrea needs help)**(13 marks)**

- (i) (a) 1 a surprise
1 party
1 (for her) mother's
1 40th / birthday
- (b) 1 Spain
- 1 tomorrow at 11 / in the morning at 11
- (ii) 1 clean the window (singular!)
1 vacuum/ Hoover (the room)
- (iii) 1 cake (tart = 0) (singular!)
1 flowers
- (iv) 1 tidy the living room/sitting room/lounge (*accept* clean up..., but clean only =0)
1 set/do/lay/dress the table
1 ... coffee and cake(s)

Part E

(25 marks)

(The language assistant from Ireland)

1. Any two: (2,2)

(4 marks) good-looking/ cute/ gorgeous
blue eyes
black hair

2. Any five: (1,1,1,2,2)

(7 marks) is a good teacher / classes are good
called Sean
from northwest Ireland/Donegal
22 (yrs old)
studying/doing German and Sport/PE
(studies in) Limerick
is musical/ *accept* good at music/ plays violin/fiddle (loves/plays music = **0**)
(is a musician = **0**)

3. Any three: (2,2,2)

(6 marks) just speak English/ no German
listen to music/pop songs
talk about pop song lyrics/words (*accept* text of pop songs)
(write pop songs = **0**)
read interesting articles/ read about Ireland

4. 2 writing (own pop) songs/lyrics
(2 marks)

5. (a) 2 next month/ in a month
(6 marks)

(b) Any two: (2,2)

Football / Gaelic / GAA (soccer = **0**)
Irish dancing
Irish music concert/ trad. concert
Sean playing violin/fiddle

SECTION II: Reading Comprehension (100 marks): (3, 12, 11, 6, 21, 23, 24)

A. Rewrite the chosen word.

(3 marks)

- 1 Hallenbad
1 Speisewagen
1 Grundschule

B. Advertisements: (6 x 2 marks)

(12 marks)

Box correctly filled (2)

Correct box blank (-)

Box wrongly filled (0) ***except*** if the same number appears **twice**,
in which case (-2) ***where wrongly filled.***

Re-use of number 3: (-2)

Number

4	Stationery
6	Wedding & evening gowns
	Pet shop
7	Driving school
3	Spanish restaurant
	Playschool
2	Grocery and gift shop
1	Specialist children's shop
	Florist
5	Exotic jewellery and crafts

C. Christkindl-Tram**(11 marks)**

1. (i) 1 28th November
(ii) 1 (about) 30 minutes/ half an hour

2. **Any three: (1,1,1)**

goes through city centre
(Christmassy/festive/great) atmosphere
(tram is) historic / (tram has) sense of history
children's/non-alcoholic punch/fruit drink // mulled wine/ gingerbread/Lebkuchen
seasonal/festive/Christmas music (in the tram)

3. **Any one: (1)**

(Christmas) market/fair
buy present(s)
(get something to) eat

4. (i) 1 every half hour
1 Mon – Fri: 15.30 - 19.00 (*accept* 3.30 – 7.00) //
Sat. & Sun: 11.00 - 19.30 (*accept* 11.00 – 7.30)
(*mark not to be awarded where bis or und included*)
- (ii) (a) 1 €1.50
(b) 1 €0.50
1 Under 6: free

D. Classroom language (2,2,2)**(6 marks)**

- (i) 2 (b) / Können Sie bitte das Licht anmachen?
(ii) 2 (a) / Kannst du bitte die Hefte zum Lehrerzimmer tragen?
(iii) 2 (b) / Kannst du mir bitte deine Farbstifte leihen?

E. Summer camps

(21 marks: 7, 7, 7)

Type of course	Where? Two details.	For whom?	Activities	Cost?
(2) 1 mark without <u>parents</u> (holiday/break from <u>parents</u>) but adults = 0	Any two: (1,1) <ul style="list-style-type: none"> one hour from/near/south of <u>Berlin</u> (in Berlin = 0) in a nature park/nature reserve (Naturpark = 0) 	1 mark children 7-10 yrs	Any two: (1,1) <ul style="list-style-type: none"> painting/drawing/ (<i>accept</i> colouring/art) crafts/arts and crafts/making things boat trip(s) baking bread 	1 mark €189 to end of April, from May €50 dearer/ €239 (<i>accept</i> if correct but Euro sign omitted)
(3) 1 mark language trip/tour	Any two: (1,1) <ul style="list-style-type: none"> England/Britain south coast Hastings in a family 	1 mark Pupils/students (<i>accept</i> children but not 'people') with 2 years of English (<i>accept</i> in year 2 (of) English// in second year English)	Any two: (1,1) <ul style="list-style-type: none"> class/lessons speaking listening/ aural/hearing grammar outings sport cinema bowling 	1 mark €300 <u>a week</u>
(4) 1 mark water sports (camp)	Any two: (1,1) <ul style="list-style-type: none"> on an island on Sylt North Sea youth hostel 	1 mark (boys and girls) from 14 yrs up/over 14s (but: of 14 = 0)	Any two: (1,1) <ul style="list-style-type: none"> sailing windsurfing info about sea birds hiking/walking/in dunes (<i>three options</i>) (sea) angling / fishing (in sea) 	1 mark €199 <u>a week</u>

F. Castingshows dominieren das deutsche Fernsehen

(23 marks)

1. (a) 2 every evening/night/day/ daily (afternoon = 0)
(4 marks)

(b) 2 it was a dog

2. (a) 2 young people/ teenagers/ the under 20's
(5 marks)

(b) Any three: (1,1,1)

want to become a star/famous quickly/easily

want to earn a lot of money

identify with the contestants

people 'like you and me' on shows

pupils can discuss shows (in school) / a topic of conversation in school yard

3. (a) 2 won/was on DSDS/Germany's next Superstar
(6 marks)

(but: he won a talent show **only**: 1 mark)

(b) Any two: (2,2)

forgotten within six months

not enough/no tickets bought for (his) concerts

his concerts were cancelled (*accept* singular!)

his career was over

4. (a) Any one: (2)
(4 marks)

through tele-voting/voting by phone

phone companies give TV stations a portion of the cost of calls

(b) Any one: (2)

to entertain (the viewers)

must never be boring

5. (a) 2 she won the Eurovision (Song Contest in 2010)
(4 marks)

(b) 2 she won/was on talent show // won/was on "Our/A star for Oslo"//
won/was on *Unser Star für Oslo* (All Star... = 0)
(casting show **only** = 0)

G: Kreuzfahrt in die Karibik**(24 marks)**

1. (a) 1 in the kitchen
(6 marks) 1 making soup
1 with vegetables // with potatoes, onions, carrots and tomatoes
- (b) 1 in the bathroom
1 cleaning
1 complaining/ giving out
2. (a) 1 on her bed (in bed = 0)
(4 marks) 1 listening to music/her iPod // playing music on her iPod
- (b) 1 tidying / cleaning up/ clearing up/ picking up e.g. socks/ t-shirt/ orange-peel
(cleaning = 0)
1 room
3. (i) (a) 1 surprised / shocked / stunned (to see her grandmother)
(4 marks)
- (b) 1 (Granny/Oma!) What's wrong?/What's up?/What is going on? //
She asked (her granny) what was up/going on?
- (ii) 1 she always/normally phones// she did not phone// she lets them/didn't let them
know
1 before coming to visit / when she is coming
4. (a) 1 did you do a competition/ did you send off a postcard
(5 marks) 1 in my name/ as me/ for me/ with my name and address?
- (b) **Any three: (1,1,1)**
Yes
I do competition(s) (*idea of regularly or a lot*)
often send postcard(s)
greater/big chance of winning
Don't tell me you've won!/Did you win something?/She realised she (Oma) **must have won...**
5. (a) **Any three: (1,1,1)**
(5 marks) her neighbour went on one
it was terrible (*accept* didn't like it)
had to wear (a) different/other/new ... dress/clothes to dinner (each time)
was seasick
- (b) 1 We'll go/do the cruise // They will go (on the cruise) (She = 0)
1 You stay at home! /Instead (of you) (mind the house = 0)

Section III Written Expression

(80 marks)

A. Letter (50 marks)

Content (C) 30 marks

(Start=1; A=5; B=5; C=5; D=8; E=5; Close=1)

Expression (E) 20 marks

- Award **content** marks first, sectioning off each paragraph with a double stroke (//).
- Material not relevant to the letter should be enclosed in square brackets [].
- Identify the marks for each paragraph in the **right-hand** margin by the **letter** given in the content breakdown.
- Ergänzung/Reaktion marks can be awarded for additional **relevant content, elaboration, reaction, comment**, but **not** for questions in the letter reflected back, i.e. 'Und du? Was ... du?'.

Total all content marks (e.g. C=17) at the **bottom right** of the letter, then award **expression** marks (e.g. E =14 or **Lower E** =11). **Add** content and expression marks for combined total (e.g. C17 + E14 = 31).

Write this, **circled**, at beginning of question.

Letter content breakdown

Paragraph	Marks available	Points to be covered
Start (ST)	1	Any appropriate opening sentence (1)
A	5	Geburtstag Was machst du normalerweise zum Geburtstag? (1) Feierst du <u>mit</u> Familie oder Freunden? (1) Was für Geschenke <u>magst du</u> besonders gern? (1,1) Ergänzung / Reaktion (+1)
B	5	Fahrt nach London zu den Olympischen Spielen Nach London fahren oder Spiele im Fernsehen gucken? (1) Interessierst du dich für Sport? (1) Was für Sportarten machst du <u>in der Schule</u> ? (1,1) Ergänzung / Reaktion (+1)
C	5	Taschengeld Wie viel Taschengeld bekommst du? (1) Wofür gibst du dein Geld aus? (1,1) Wofür sparst du? (1) Ergänzung / Reaktion (+1)
D	8	Konzert Wo war das Konzert? (1) Wann hast du die Karten bekommen? <i>Perfect Tense</i> (2) <i>BUT if Present Tense/no attempted Perfect tense (aux. +PP):</i> (1) Wie bist du dahin gefahren? <i>Perfect Tense</i> (2) <i>BUT if Present Tense/no attempted Perfect tense (aux. +PP):</i> (1) Mit wem ... (1) Was habt ihr <u>nach</u> dem Konzert gemacht? <i>Perfect Tense</i> (2) <i>BUT if Present Tense/no attempted Perfect tense (aux. +PP):</i> (1)
E	5	Junior Cert Machst du das in diesem Jahr? (1) Für welche Fächer musst du <u>besonders viel</u> lernen? (1) Warum? (1) Erzähl mir über die JC Deutschprüfung (1) Ergänzung / Reaktion (+1)
Closing (CL)	1	Appropriate closing sentence or phrase (1)

EXPRESSION

Errors: Mark in red, underlining all errors. (Circle) repeated errors.

In the case of **word order mistakes**, use double underline where error occurs in the script, also put circled (W.O.) in the **left** margin. Put circled (T) over the word for errors in **tense** usage.

Where good points of language use occur, put a circled (+) in the left margin.

N.B. When awarding the **Expression mark (E = Expression)**, **ignore** [bracketed] **irrelevant material**.

Use your red biro marks to make a global judgement of use of language, placing and refining it in the appropriate category as outlined below.

Lower E: If content mark is 15 or less, use the reduced scale for expression and write “**Lower E**”.

Full scale

Lower E
where C ≤ 15

20	CATEGORY DESCRIPTION	15
0 – 8	Vocabulary very inadequate, possibly with English words and interference from English syntax; word order , esp. verb position, frequently wrong. Many spelling mistakes, serious grammar errors: verb forms generally incorrect, tense inappropriate. Few correct agreements.	0 - 6
9 - 16 (9 - 12, 13 - 16)	Vocabulary use quite good - generally adequate and appropriate. Occasional word order mistakes. Not too many spelling mistakes. Few serious or frequent minor grammar errors: verb forms, tense, agreements, endings correct <u>more often than not</u> , esp. at upper end of category.	7 - 12 (7 - 9, 10 - 12)
17 – 20	Vocabulary use good - rich, idiomatic and appropriate. Few if any word order mistakes. Spelling mistakes rare, grammar generally correct: good level of accuracy in verb endings, agreements; correct use of tense.	13 - 15

Reasonable Accommodations: Where a spelling/grammar waiver has been granted, the expression mark awarded will be based on the **vocabulary and word order elements** only and not on spelling and grammar.

B. Postcard**Content = 16, Expression = 14****(30 marks)**Award **content** marks first.*[Primarily checking that the content of the message can be understood]*

- A 3 marks** (2) Weather detail
(1) Weather detail
- B 4 marks** (1) I swim
(1) every day
(1) in (in/an *but not* auf!)
(1) the sea
- C 5 marks** (2) I went [*must be Perfect tense; other tenses = 1 mark only*]
(1) to the (in/zu; *not* nach!)
[but *accept* 'ich war' (2) am/zum/im (1)
(1) market
(1) (at the) weekend (*accept mention of Saturday or Sunday*)
- D 4 marks** (1) My family and I (*accept* 'wir' if family mentioned somewhere in note)
(1) are going (fahren/fliegen; **but** gehen = **0**; *accept* kommen/ankommen/sind)
(1) home (*an Irish destination!*)(*accept* zurück)
(1) (on) Friday

Written Expression (*checking the accuracy of language*)

N.B. Use your **red biro** marks to make a global judgement of use of language, placing and refining it in the appropriate category as outlined above.

0 – 4	Vocabulary <u>very</u> inadequate, word order very poor. Spelling very poor, serious grammar mistakes. Sentence structure very basic.
5 – 11 (5-7, 8-11)	Vocabulary: limited to adequate range - may still contain some English. Word order mistakes. Spelling inadequate to quite good, frequent to less frequent minor grammar mistakes/ some serious grammar mistakes. Limited to adequate range of structures used.
12 - 14	Vocabulary: very appropriate. Word order mistakes, if any, are minor. Spelling good. Grammar correct on the whole. Competent use of structures.

Reasonable Accommodations: Where a spelling/grammar waiver has been granted, the expression mark awarded will be based on the **vocabulary and word order elements** only and not on grammar and spelling.